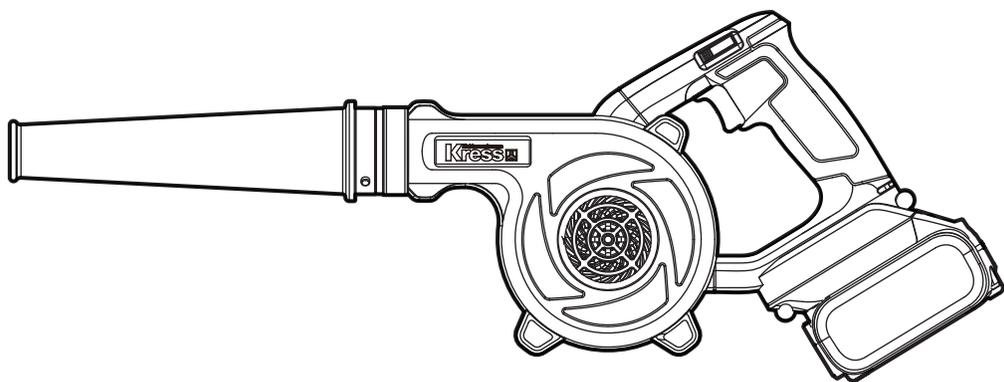


Elektrowerkzeuge
Kress



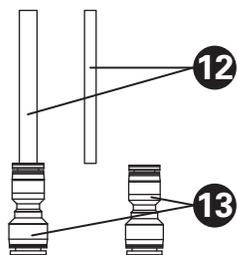
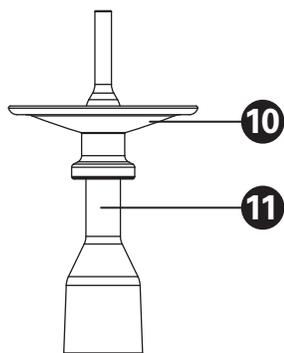
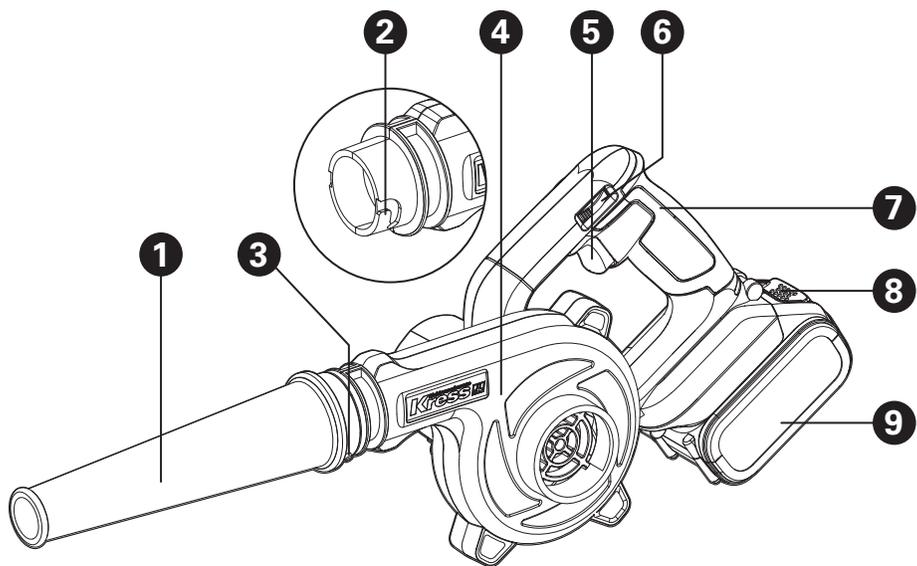
Lithium-Ion Blower

EN P05

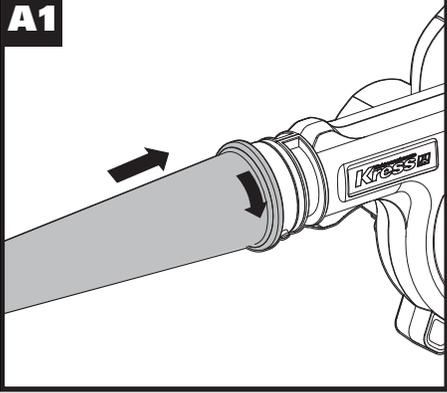
Литий-ионный вентилятор

RU P08

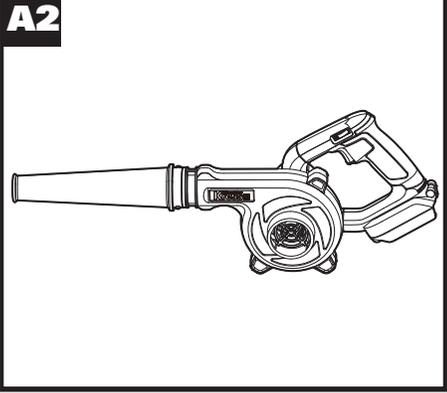
KU085.9



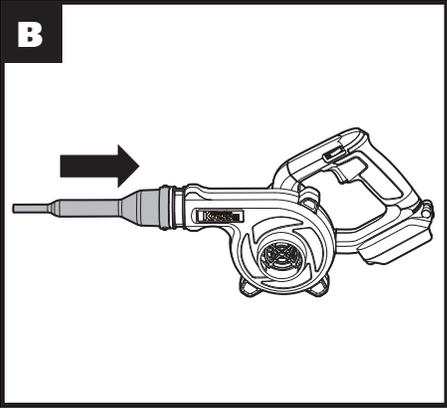
A1



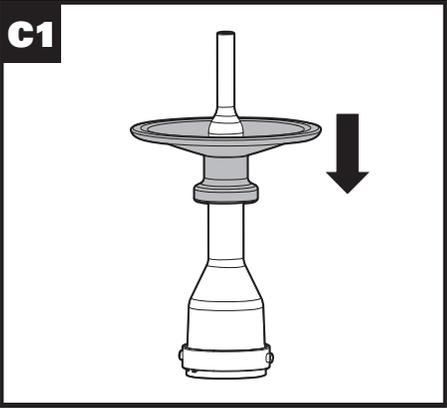
A2



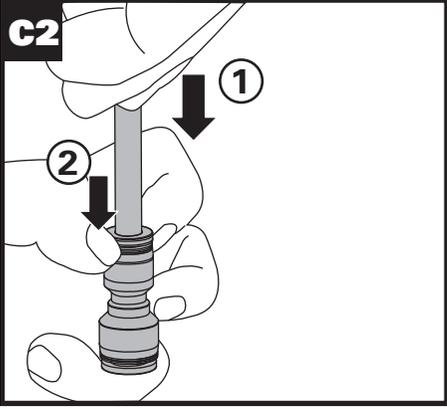
B



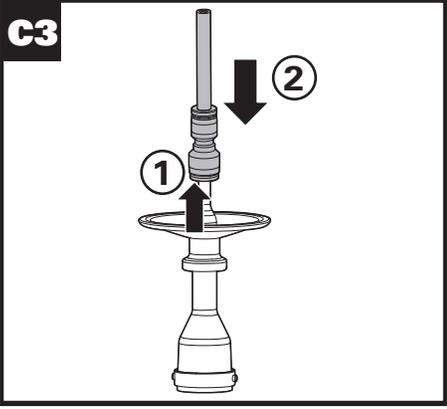
C1

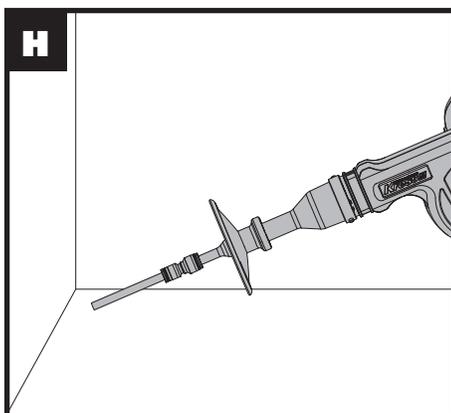
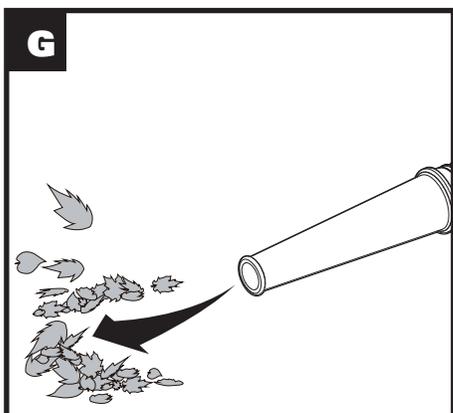
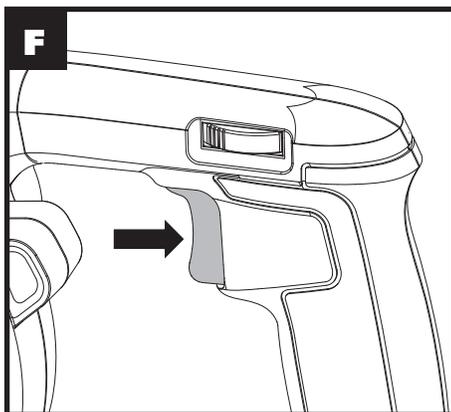
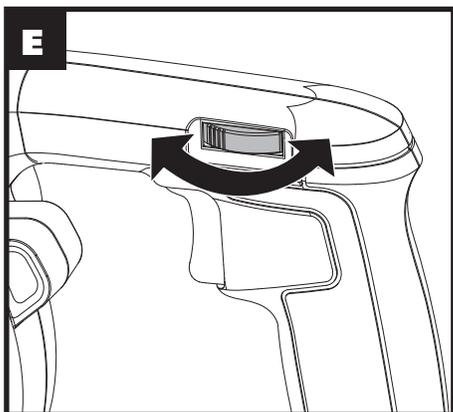
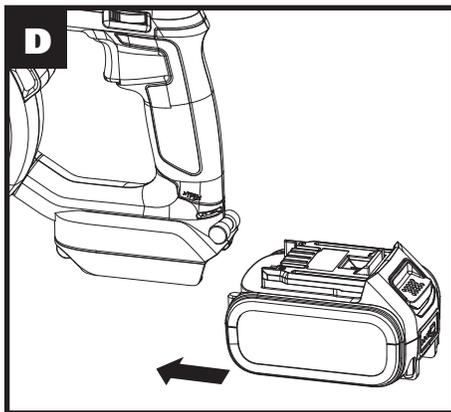
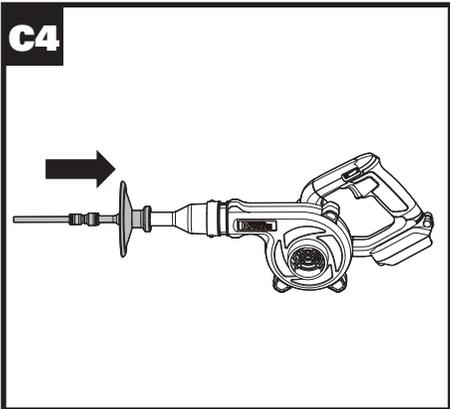


C2



C3





PRODUCT SAFETY

GENERAL SAFETY

WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Carefully read the instructions for the safe operation of the machine.

Save all warnings and instructions for future reference.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

1) Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance;
- b) Never allow children to use the appliance.
- c) Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator;
- d) Never operate the appliance while people, especially children, or pets are nearby;
- e) The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2) Preparation

- a) While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals;
- b) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- c) Wear protective goggles while operating.
- d) To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
- e) Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.

3) Operation

- a) Remove the battery pack from the appliance
 - whenever you leave the machine;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if the appliance starts to vibrate abnormally.
- b) Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- c) Do not overreach and keep your balance at all times.
- d) Always be sure of your footing on slopes.
- e) walk, never run.
- f) Keep all cooling air inlets clear of debris.
- g) Never blow debris in the direction of bystanders.

4) Maintenance and storage

- a) keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition;
- b) Replace worn or damaged parts.
- c) Use only genuine replacement parts and accessories.
- d) Store the appliance only in a dry place.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature [20 °C ± 5 °C].**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by KRESS. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**

- s) Dispose of properly.
- t) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- u) Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.
- v) Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.

SYMBOLS

	Read operator's manual
	Warning
	Wear eye protection
	Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
	Keep bystanders away.
 Li-Ion  Li-Ion	Li-Ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories.
	Wear protective gloves

COMPONENT LIST

1. BLOWER TUBE
2. INTERFACE
3. BLOWER TUBE CONNECTOR
4. MOTOR HOUSING
5. ON/OFF SWITCH
6. VARIABLE SPEED DIAL
7. HANDLE
8. BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
9. BATTERY PACK *
10. DUST COVER
11. BLOWING MOUTH
12. SMALL HOSE
13. QUICK CHANGE CONNECTOR

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Voltage	20V --- Max**
No load speed	I: 11000r/min II: 15000r/min III: 18000r/min
Air volume	I: 1.6m ³ /min II: 2.2m ³ /min III: 2.8m ³ /min
Machine weight	1.3kg

** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

ACCESSORIES

Blower tube	1
Dust cover	1
Blowing mouth	1
Small hose	2 (Φ6, Φ8)
Quick change connector	2

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the blower. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



Read operator's manual.

NOTE:

- **Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**
- **Make sure that ON/OFF Switch is on "O" position before assembling or removing any accessories.**

ASSEMBLY AND OPERATION

Action	Figure
ASSEMBLY	
Assembling the blower tube	See Fig. A1, A2
Assembling blowing mouth	See Fig. B
Assembling Small hose, quick change connector, dust cover	See Fig. C1, C2, C3, C4
OPERATION	
Installing & removing the battery pack *	See Fig. D
Using the variable speed dial (I, II, III)	See Fig. E
Starting & Stopping WARNING! The tool runs for a few seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.	See Fig. F
Using the blower USER TIPS - Hold the blow tube approx 180mm above the ground when operating the tool. - Use a sweeping motion from side to side. Advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you. - After blowing the debris/leaves into a pile, it is easy to dispose of the pile. Caution! -Do not operate the blower near bystanders or pets. -Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas. -Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes. - Keep bystanders away. -Do not blow any hot flammable or explosive materials.	See Fig. G, H

CLEANING THE TOOL

Clean the tool regularly.

WARNING!

- **Keep your product dry. Under no circumstances spray with water.**
- **To clean the tool, use only mild soap and a damp cloth.**
- **Do not use any type of detergent, cleaner or solvent which may contain chemicals that could seriously damage the plastic.**
- **Self lubricating bearings are used in your product, therefore lubrication is not required.**

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Disposal

The machine, its accessories and packaging materials should be sorted for environmentally friendly recycling.

The plastic components are labeled for categorized recycling.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезной травме.

Внимательно прочитайте инструкцию по безопасной эксплуатации устройства. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если только над их работой не осуществляется надзор или они были проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым вместе с устройством.

1) Обучение

- a) Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием инструмента.
- b) Никогда не позволяйте детям пользоваться устройством.
- b) Никогда не позволяйте людям, не ознакомленным с этими инструкциями, пользоваться устройством. Возраст оператора может ограничиваться местными правилами;
- d) Никогда не работайте с инструментом, пока поблизости находятся люди, особенно дети, или домашние животные.
- e) Помните, что оператор несет ответственность за несчастные случаи или опасность, которым могут подвергнуться другие лица или их имущество.

2) Подготовка

- a) При эксплуатации инструмента всегда носите прочную обувь и длинные брюки. Не эксплуатируйте инструмент босиком или в открытых сандалиях.
- b) Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут быть втянуты в воздухозаборник. Не допускайте попадания длинных волос в воздухозаборники.
- b) Носите защитные очки во время работы
- г) Для предотвращения пылевого раздражения рекомендуется носить лицевую маску.
- d) Никогда не используйте устройство с неисправными защитными кожухами или щитками или вовсе без защитных устройств, например, на месте мусорного коллектора.

3) Эксплуатация

- a) Извлеките аккумуляторную батарею из устройства
 - всякий раз, когда вы оставляете устройство;
 - перед устранением засорения;
 - перед проверкой, чисткой или работой с устройством;
 - если устройство начинает ненормально вибрировать.
- b) Используйте устройство только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
- b) Не перенапрягайтесь и всегда сохраняйте баланс.
- г) Всегда будьте уверены в своей опоре на наклонных поверхностях.
- d) Ходите, никогда не бегайте.
- e) Следите, чтобы на всех впускных отверстиях для охлаждающего воздуха не было мусора.
- ж) Никогда не выдувайте мусор в направлении прохожих.

4) Техническое обслуживание и хранение

- a) Все гайки, болты и винты должны быть плотно затянуты, чтобы убедиться, что устройство находится в безопасном рабочем состоянии.
- b) Замените изношенные или поврежденные детали.
- c) Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- г) Хранить устройство только в сухом месте.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- a) **Не допускается разбирать, вскрывать, измельчать элементы питания и аккумуляторную батарею.**
- b) **Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор. Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами.** Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- c) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени. Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.**
- d) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам**
- e) **В случае протечки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае такого контакта необходимо**

- промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
- f) В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.
- g) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.
- h) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.
- i) Аккумуляторную батарею необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.
- j) Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.
- k) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее работы.
- l) Аккумуляторная батарея работает наиболее эффективно при нормальной комнатной температуре ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) При утилизации аккумуляторных батарей держите их отдельно от других электромеханических систем.
- n) Используйте только зарядные устройства, указанные KRESS. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования. *Зарядное устройство, которое подходит для одной аккумуляторной батареи, может стать причиной пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.*
- o) Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.
- p) Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
- q) Следует сохранить оригинальную документацию на изделие для будущего использования.
- r) По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.
- s) Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.
- t) Не используйте с устройством элементы разного производства, емкости, размера или типа.
- u) Не извлекайте батарейный блок из оригинальной упаковки до начала использования.
- v) Осмотрите отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на батарее и удостоверитесь в правильном использовании.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Прочтите инструкцию
	ВНИМАНИЕ
	Наденьте защитные очки
	Во избежание поражения электрическим током не работайте в условиях сырости
	Не подпускайте к машине людей во время работы
 Li-Ion	Литий-ионный аккумулятор Этот продукт был отмечен символом, связанным с «раздельным сбором» для всех батарейных блоков и батарей. Затем он утилизируется или раскреплен, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Батарейный блок могут быть вредны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат вредные вещества.
 Li-Ion	При неправильной утилизации батареи могут попасть в водный цикл, что может быть опасным для экосистемы. Не выбрасывайте использованные батареи в несортированные бытовые отходы.
	Не поджигать
	Прежде чем менять аксессуары, необходимо убедиться в том, что аккумулятор извлечен.
	Носите защитные перчатки.

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1.	ТРУБКА ВОЗДУХОВОДА
2.	КОНТАКТНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ
3.	СОЕДИНИТЕЛЬ ТРУБКИ ВОЗДУХОВОДА
4.	КОРПУС ДВИГАТЕЛЯ
5.	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ ВКЛ./ ВЫКЛ.
6.	РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ
7.	РУЧКА
8.	КНОПКА ВЫСВОБОЖДЕНИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ *
9.	АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ *
10.	ПЫЛЕЗАЩИТНАЯ КРЫШКА
11.	ВЫДУВНОЕ ОТВЕРСТИЕ
12.	МАЛЕНЬКИЙ ПАТРУБОК
13.	БЫСТРОСМЕННЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ

* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	20В \equiv Макс.**
Скорость без нагрузки	I: 11000/мин II: 15000/мин III: 18000/мин
Объем воздуха	I: 1,6 м ³ /мин II: 2,2 м ³ /мин III: 2,8 м ³ /мин
Вес агрегата	1,3кг

**Напряжение измерено без рабочей нагрузки. Первоначальное напряжение аккумулятора достигает максимум 20 В. Номинальное напряжение составляет 18 В.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Трубка воздуховода	1
Пылезащитная крышка	1
Выдувное отверстие	1
Маленький патрубок	2 (Ф6, Ф8)
Быстросменный соединительный элемент	2

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Обратитесь к вспомогательной упаковке для получения более подробной информации. Помощь

и консультацию можно также получить у продавца.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Примечание:

- Извлеките аккумуляторную батарею перед выполнением любых настроек, сервисного или технического обслуживания.
- Убедитесь, что переключатель ВКЛ. / ВЫКЛ. находится в положении «О» перед сборкой или снятием каких-либо аксессуаров.

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДЕЙСТВИЕ	РИСУНОК
СБОРКА	
Сборка трубки воздуховода	См. Рис. А1, А2
Сборка выдувного отверстия	См. Рис.. В
Сборка маленького патрубка, быстросменного соединительного элемента, пылезащитной крышки	См. Рис. С1, С2, С3, С4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Установка и изъятие аккумуляторной батареи	См. Рис. D
Использование дискового регулятора скорости (I, II, III)	См. Рис. E
Запуск и остановка ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Инструмент ещё несколько секунд будет работать после выключения. Подождите, пока двигатель полностью не остановится, прежде чем отставить инструмент.	См. Рис. F

Использование воздуходува

ИНСТРУКЦИИ

- При работе с устройством держите трубу на высоте около 180 мм над землей.
- Осуществляйте широкие движения из стороны в сторону. Медленно продвигайтесь вперёд, собирая скопившийся мусор/листья перед собой.
- После сбора мусора/листьев в кучу, от него можно легко избавиться.

Предупреждение!

- **Не используйте воздуходув вблизи прохожих или животных.**
- **Следует соблюдать особую осторожность при уборке мусора с лестниц или других узких мест.**
- **Носите защитные очки или другие подходящие средства защиты глаз, брюки и обувь.**
- **Не приближайтесь к прохожим.**
- **Не выдувайте горячие, легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.**

См. Рис. G, H

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Переработка отходов

Машина, ее аксессуары и упаковочные материалы должны быть отсортированы для экологически чистой переработки.

Пластиковые компоненты имеют маркировку для вторичной переработки.

ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТА

Необходимо регулярно очищать инструмент.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Инструмент должен всегда оставаться сухим. Ни в коем случае не допускайте попадания на него воды.
- Для очистки инструмента используйте только мягкий мыльный раствор и влажную ткань.
- Не используйте никакие типы моющих, чистящих средств или растворители, содержащие химические вещества, которые могут серьезно повредить пластик.
- В инструменте используются самосмазывающиеся подшипники, поэтому смазка не требуется.



ЕАС

Импортер: ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко. Лтд.

Адрес: Донгванг Роуд, 18, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 3 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»: 7 (495) 136-83-96

Электронная почта service.ru@positecgroup.com

Elektrowerkzeuge
Kress